生物制品 | 证券研究报告 - 行业点评

2023年7月6日

# 强于大市

# 2023年6月疫苗批签发

2023 年生物制品批签发跟踪

新冠影响尚未完全消除,2023年二季度新冠"二阳"疫情带来疫苗接种压力。 疫苗板块估值已经历较长时间调整,建议继续观察,同时建议关注海外疫苗 研发及商业化进展,包括新型技术平台的应用以及潜在大品种的商业化进展。

### 支撑评级的要点

- PCV13:2023 年 6 月,沃森生物获批签发 16 批次,继续保持领先。2023Q2, 沃森生物获批签发 29 批次,同比增长 81%,2023H1 同比增长 37%。 2023H1,辉瑞与康泰生物分别获批签发 3 个批次。根据批签发数据,部分PCV13产品可能仍处于消化库存的阶段。
- HPV: HPV 批签发批次维持稳定增长,其中万泰生物 HPV2 在 2023 年 6 月获批签发 49 批次,2023H1 共获批签发 234 批次,同比增长 67%。沃森生物 HPV2 于 2023H1 获批签发 23 批次。智飞生物代理默沙东的 HPV9 也维持了不错的增长,2023H1 共获批签发 65 批次,同比增长 55%。但与此同时,HPV 市场竞争愈发激烈,未来定价体系是否下行值得注意。
- 带状疱疹疫苗: 2023Q1 无带状疱疹疫苗批签发。2023Q2, 百克生物的带状疱疹疫苗获得 10 批次批签发, GSK 获得 5 批次批签发。
- **狂犬疫苗:** 辽宁成大狂犬疫苗 2023Q2 批签发批次有所恢复,同比增长 538%,2023H1 批签发批次数同比增长 6%。康华生物人二倍体狂犬疫苗 2023H1 批签发同比下滑 52%。
- **脑膜炎疫苗:** ACYW135 流脑疫苗整体批签发批次数均有增长, AC 多糖结合疫苗和 AC 多糖疫苗则出现分化。沃森生物在 4 价流脑疫苗完成WHO-PQ 的现场整改后, 2023H1 恢复了生产和批签发。智飞绿竹的ACYW135 疫苗批签发批次 2023H1 同比增长 62%, 其他两个品种均有同比下滑。2023H1, 康希诺于 1 月获得 4 批次 ACYW135 疫苗批签发。
- 疫苗行业 2023 年上半年的生产销售受到 2022 年 12 月至 2023 年 1 月新 冠疫情大规模爆发的影响,以及 2023 年二季度新冠"二阳"疫情的冲击,常规疫苗接种的时间节奏可能受到影响,预计也将对疫苗行业 2023H1 业绩产生一定影响。

#### 投资建议

疫苗行业2023年上半年的生产销售仍受新冠疫情余波的影响,但疫苗板块已经历较长时间的调整,建议继续观察疫苗板块恢复情况。建议关注海外新兴疫苗技术,如mRNA疫苗,以及潜在大品种,如RSV疫苗。

## 评级面临的主要风险

■ 疫情反复风险、销售不及预期、监管政策不确定性风险。另外,由于中 检院及 Insight 数据库数据更新可能不及时,因此部分数据未来可能出现 变化。

#### 相关研究报告

《沃森生物/蓝鹤生物 mRNA 疫苗登记临床信息》20220601

中银国际证券股份有限公司 具备证券投资咨询业务资格

医药生物:生物制品

证券分析师: 郝帅

(8610)66229231

shuai.hao@bocichina.com

证券投资咨询业务证书编号: S1300521030002

#### 联系人: 邵子杭

zihang.shao@bocichina.com 一般证券业务证书编号: \$1300122010001



图表 1.13 价肺炎球菌多糖结合疫苗批签发情况

PCV13			
批次数	辉瑞	沃森生物	康泰生物
2021Q1	14	13	0
2021Q2	15	9	0
2021Q3	13	12	0
2021Q4	17	8	3
2022Q1	1	11	8
2022Q2	0	16	10
2022Q3	0	28	11
2022Q4	0	15	8
2023Q1	0	8	0
2023Q2	3	29	3
2023M1	0	2	0
2023M2	0	2	0
2023M3	0	4	0
2023M4	1	6	3
2023M5	1	7	0
2023M6	1	16	0
2023 至今	3	37	3
2023Q1 同比(%)	(100)	(27)	(100)
2023Q2 同比(%)	100	81	(70)
2023H1 同比(%)	200	37	(83)

图表 2.23 价肺炎球菌多糖疫苗批签发情况

23 价肺炎疫苗					
批次数	MSD/智飞生物	沃森生物	康泰生物	成都生物	北京科兴
2021Q1	0	6	4	15	3
2021Q2	2	2	0	11	0
2021Q3	2	1	0	7	7
2021Q4	1	0	6	9	0
2022Q1	4	0	0	0	6
2022Q2	2	4	0	0	1
2022Q3	0	5	0	6	0
2022Q4	0	6	3	9	0
2023Q1	2	1	3	2	0
2023Q2	1	8	6	7	3
2023M1	1	1	0	0	0
2023M2	1	0	0	0	0
2023M3	0	0	3	2	0
2023M4	1	8	0	0	1
2023M5	0	0	3	7	0
2023M6	0	0	3	0	2
2023 至今	3	9	9	9	3
2023Q1 同比(%)	(50)	100	100	100	(100)
2023Q2 同比(%)	(50)	100	100	100	200
2023H1 同比(%)	(50)	125	100	100	(57)

图表 3.2 价人乳头瘤病毒疫苗批签发情况

HPV2			
批次数	GSK	万泰生物	沃森生物
2021Q1	3	17	0
2021Q2	1	28	0
2021Q3	6	60	0
2021Q4	0	58	0
2022Q1	0	67	0
2022Q2	2	73	6
2022Q3	3	76	4
2022Q4	1	68	20
2023Q1	0	122	16
2023Q2	4	112	7
2023M1	0	60	8
2023M2	0	38	6
2023M3	0	24	2
2023M4	2	24	2
2023M5	1	39	3
2023M6	1	49	2
2023 至今	4	234	23
2023Q1 同比(%)	0	82	100
2023Q2 同比(%)	100	53	17
2023H1 同比(%)	100	67	283

图表 4.4/9 价人乳头瘤病毒疫苗批签发情况

HPV4/9	HPV4	HPV9
批次数	MSD/智飞生物	MSD/智飞生物
2021Q1	7	5
2021Q2	6	3
2021Q3	6	15
2021Q4	15	18
2022Q1	12	20
2022Q2	14	22
2022Q3	22	10
2022Q4	15	15
2023Q1	20	21
2023Q2	6	44
2023M1	6	12
2023M2	9	4
2023M3	5	5
2023M4	0	6
2023M5	3	16
2023M6	3	22
2023 至今	26	65
2023Q1 同比(%)	67	5
2023Q2 同比(%)	(57)	100
2023H1 同比(%)	0	55



图表 5. 带状疱疹疫苗批签发情况

带状疱疹疫苗		
批次数	百克生物	GSK
2021Q1	0	5
2021Q2	0	0
2021Q3	0	0
2021Q4	0	0
2022Q1	0	0
2022Q2	0	0
2022Q3	0	0
2022Q4	0	7
2023Q1	0	0
2023Q2	10	5
2023M1	0	0
2023M2	0	0
2023M3	0	0
2023M4	1	3
2023M5	6	0
2023M6	3	2
2023 至今	10	5
2023Q1 同比(%)	0	0
2023Q2 同比(%)	100	100
2023H1 同比(%)	100	100

图表 6. 狂犬疫苗批签发情况

狂犬疫苗										
批次数	康华	辽宁	大连	河南	辽宁	宁波	长春	山东	长春	中科
70人致	生物	成大	雅立峰	远大	依生	荣安	卓谊	亦度	生物	生物
2021Q1	7	76	7	12	5	18	28	0	0	1
2021Q2	17	129	29	27	11	7	22	0	0	3
2021Q3	12	136	23	15	7	41	66	0	0	0
2021Q4	17	117	5	21	2	34	68	0	0	0
2022Q1	31	91	12	10	10	20	16	3	17	0
2022Q2	31	8	12	13	6	17	29	0	18	0
2022Q3	34	24	29	11	13	39	39	10	41	0
2022Q4	20	104	16	14	9	47	61	18	35	0
2023Q1	0	54	22	18	0	12	27	10	20	0
2023Q2	30	51	10	9	9	24	38	14	9	0
2023M1	0	34	14	0	0	0	14	0	0	0
2023M2	0	13	0	10	0	0	0	0	0	0
2023M3	0	7	8	8	0	12	13	10	20	0
2023M4	9	15	4	9	3	10	17	5	9	0
2023M5	14	10	6	0	4	6	6	5	0	0
2023M6	7	26	0	0	2	8	15	4	0	0
2023 至今	30	105	32	27	9	36	65	24	29	0
2023Q1同比(%)	(100)	(41)	83	80	(100)	(40)	69	233	18	0
2023Q2同比(%)	(3)	538	(17)	(31)	50	41	31	100	(50)	0
2023H1 同比(%)	(52)	6	33	17	(44)	(3)	44	700	(17)	0



图表 7. 流感疫苗 (4 价) 批签发情况

流感疫苗							
批次数							
4 价	北京科兴	国光生物	华兰生物	上海生物	金迪克	武汉生物	长春生物
2021Q1	3	0	0	0	10	0	0
2021Q2	0	0	0	0	0	0	0
2021Q3	15	0	52	22	42	0	26
2021Q4	16	0	42	19	46	5	20
2022Q1	2	0	0	0	0	0	0
2022Q2	12	0	64	5	0	9	8
2022Q3	14	25	27	30	57	20	23
2022Q4	1	0	0	0	9	3	0
2023Q1	2	2	0	0	0	0	0
2023Q2	1	0	0	0	0	0	0
2023M1	2	2	0	0	0	0	0
2023M2	0	0	0	0	0	0	0
2023M3	0	0	0	0	0	0	0
2023M4	1	0	0	0	0	0	0
2023M5	0	0	0	0	0	0	0
2023M6	0	0	0	0	0	0	0
2023 至今	3	2	0	0	0	0	0
2023Q1 同比(%)	0	100	0	0	0	0	0
2023Q2 同比(%)	(92)	0	(100)	(100)	0	(100)	(100)
2023H1 同比(%)	(79)	100	(100)	(100)	0	(100)	(100)

图表 8. 流感疫苗 (3 价裂解) 批签发情况

流感疫苗						
批次数						
裂解 (3 价)	北京科兴	大连雅立峰	国光生物	华兰生物	赛诺菲	长春生物
2021Q1	0	0	0	0	0	0
2021Q2	0	0	0	0	3	0
2021Q3	7	20	0	6	28	6
2021Q4	16	0	14	0	17	2
2022Q1	2	0	5	0	0	0
2022Q2	0	0	0	0	7	0
2022Q3	17	31	0	12	33	5
2022Q4	0	0	1	0	0	0
2023Q1	0	0	0	0	0	0
2023Q2	0	0	0	0	0	0
2023M1	0	0	0	0	0	0
2023M2	0	0	0	0	0	0
2023M3	0	0	0	0	0	0
2023M4	0	0	0	0	0	0
2023M5	0	0	0	0	0	0
2023M6	0	0	0	0	0	0
2023 至今	0	0	0	0	0	0
2023Q1 同比(%)	(100)	0	(100)	0	0	0
2023Q2 同比(%)	0	0	0	0	(100)	0
2023H1 同比(%)	(100)	0	(100)	0	(100)	0



图表 9. 流感疫苗 (鼻喷、亚单位) 批签发情况

流感疫苗			
批次数			
鼻喷 (3 价)	百克生物	亚单位	中逸安科
2021Q1	0	2021Q1	0
2021Q2	0	2021Q2	0
2021Q3	23	2021Q3	0
2021Q4	2	2021Q4	6
2022Q1	0	2022Q1	4
2022Q2	4	2022Q2	0
2022Q3	8	2022Q3	7
2022Q4	0	2022Q4	4
2023Q1	0	2023Q1	0
2023Q2	0	2023Q2	0
2023M1	0	2023M1	0
2023M2	0	2023M2	0
2023M3	0	2023M3	0
2023M4	0	2023M4	0
2023M5	0	2023M5	0
2023M6	0	2023M6	0
2023 至今	0	2023 至今	0
2023Q1 同比(%)	0	2023Q1 同比(%)	(100)
2023Q2 同比(%)	(100)	2023Q2 同比(%)	0
2023H1 同比(%)	(100)	2023H1 同比(%)	(100)

图表 10. 脑膜炎疫苗 (ACYW135) 批签发情况

脑膜炎疫苗				
批次数				
ACYW135	艾美疫苗	智飞绿竹	沃森生物	康希诺(结合苗)
2021Q1	0	14	4	0
2021Q2	6	10	0	0
2021Q3	1	7	4	0
2021Q4	3	12	3	0
2022Q1	0	7	0	0
2022Q2	0	6	0	0
2022Q3	2	3	0	6
2022Q4	1	13	0	12
2023Q1	0	7	11	4
2023Q2	2	14	10	0
2023M1	0	0	3	4
2023M2	0	3	6	0
2023M3	0	4	2	0
2023M4	0	6	2	0
2023M5	2	4	6	0
2023M6	0	4	2	0
2023 至今	2	21	21	4
2023Q1 同比(%)	0	0	100	100
2023Q2 同比(%)	100	133	100	0
2023H1 同比(%)	100	62	100	100



图表 11. 脑膜炎疫苗 (AC 多糖结合) 批签发情况

脑膜炎疫苗					
批次数					
AC 结合	智飞绿竹	罗益	欧林生物	沃森生物	康希诺
2021Q1	13	0	3	5	0
2021Q2	9	9	5	0	0
2021Q3	0	8	11	9	0
2021Q4	2	14	3	0	3
2022Q1	11	7	0	0	0
2022Q2	12	6	4	0	2
2022Q3	10	4	5	0	2
2022Q4	15	0	1	0	0
2023Q1	2	2	4	7	0
2023Q2	0	1	5	5	0
2023M1	2	0	0	0	0
2023M2	0	0	4	3	0
2023M3	0	2	0	4	0
2023M4	0	0	1	1	0
2023M5	0	0	1	2	0
2023M6	0	1	3	2	0
2023 至今	2	3	9	12	0
2023Q1 同比(%)	(82)	(71)	100	100	0
2023Q1 同比(%)	(100)	(83)	25	100	(100)
2023H1 同比(%)	(91)	(77)	125	100	(100)

图表 12. 脑膜炎疫苗 (AC 多糖) 批签发情况

脑膜炎疫苗			
批次数			
AC 多糖	智飞绿竹	兰州生物	沃森生物
2021Q1	0	35	65
2021Q2	0	42	61
2021Q3	3	43	50
2021Q4	0	24	35
2022Q1	0	21	1
2022Q2	4	15	0
2022Q3	3	14	20
2022Q4	0	16	51
2023Q1	3	26	45
2023Q2	0	36	35
2023M1	0	12	23
2023M2	3	4	14
2023M3	0	10	8
2023M4	0	13	14
2023M5	0	13	10
2023M6	0	10	11
2023 至今	3	62	80
2023Q1 同比(%)	100	24	4400
2023Q2 同比(%)	(100)	140	100
2023H1 同比(%)	(25)	72	7900

图表 13. 乙肝疫苗批签发情况

乙肝疫苗				
批次数	康泰生物	华北制药	艾美诚信	北京生物
2021Q1	45	22	58	0
2021Q2	47	19	99	0
2021Q3	44	30	61	0
2021Q4	43	31	63	0
2022Q1	35	21	33	0
2022Q2	44	0	64	0
2022Q3	26	42	30	0
2022Q4	12	22	28	16
2023Q1	28	19	20	5
2023Q2	0	16	14	0
2023M1	12	4	20	0
2023M2	0	4	0	5
2023M3	16	11	0	0
2023M4	0	4	14	0
2023M5	0	5	0	0
2023M6	0	7	0	0
2023 至今	28	35	34	5
2023Q1 同比(%)	(20)	(10)	(39)	100
2023Q2 同比(%)	(100)	100	(78)	0
2023H1 同比(%)	(65)	67	(65)	100

图表 14. 联合疫苗批签发情况

联合疫苗			
批次数			
四联苗	康泰生物	五联苗	赛诺菲巴斯德
2021Q1	13	2021Q1	10
2021Q2	4	2021Q2	12
2021Q3	16	2021Q3	23
2021Q4	9	2021Q4	22
2022Q1	4	2022Q1	20
2022Q2	11	2022Q2	32
2022Q3	0	2022Q3	21
2022Q4	16	2022Q4	12
2023Q1	4	2023Q1	22
2023Q2	5	2023Q2	27
2023M1	4	2023M1	16
2023M2	0	2023M2	0
2023M3	0	2023M3	6
2023M4	4	2023M4	22
2023M5	1	2023M5	0
2023M6	0	2023M6	5
2023 至今	9	2023 至今	49
2023Q1 同比(%)	0	2023Q1 同比(%)	10
2023Q2 同比(%)	(55)	2023Q2 同比(%)	(16)
2023H1 同比(%)	(40)	2023H1 同比(%)	(6)



# 披露声明

本报告准确表述了证券分析师的个人观点。该证券分析师声明,本人未在公司内、外部机构兼任有损本人独立性与客观性的其他职务,没有担任本报告评论的上市公司的董事、监事或高级管理人员;也不拥有与该上市公司有关的任何财务权益;本报告评论的上市公司或其它第三方都没有或没有承诺向本人提供与本报告有关的任何补偿或其它利益。

中银国际证券股份有限公司同时声明,将通过公司网站披露本公司授权公众媒体及其他机构刊载或者转发证券研究报告有关情况。如有投资者于未经授权的公众媒体看到或从其他机构获得本研究报告的,请慎重使用所获得的研究报告,以防止被误导,中银国际证券股份有限公司不对其报告理解和使用承担任何责任。

# 评级体系说明

以报告发布日后公司股价/行业指数涨跌幅相对同期相关市场指数的涨跌幅的表现为基准:

#### 公司投资评级:

买 入: 预计该公司股价在未来 6-12 个月内超越基准指数 20%以上;

增 持:预计该公司股价在未来 6-12 个月内超越基准指数 10%-20%;

中 性: 预计该公司股价在未来 6-12 个月内相对基准指数变动幅度在-10%-10%之间;

减 持:预计该公司股价在未来 6-12 个月内相对基准指数跌幅在 10%以上;

未有评级: 因无法获取必要的资料或者其他原因, 未能给出明确的投资评级。

#### 行业投资评级:

强于大市: 预计该行业指数在未来 6-12 个月内表现强于基准指数;

中 性: 预计该行业指数在未来 6-12 个月内表现基本与基准指数持平;

弱于大市: 预计该行业指数在未来 6-12 个月内表现弱于基准指数:

未有评级:因无法获取必要的资料或者其他原因,未能给出明确的投资评级。

沪深市场基准指数为沪深 300 指数; 新三板市场基准指数为三板成指或三板做市指数; 香港市场基准指数为恒生指数或恒生中国企业指数; 美股市场基准指数为纳斯达克综合指数或标普 500 指数。

# 风险提示及免责声明

本报告由中银国际证券股份有限公司证券分析师撰写并向特定客户发布。

本报告发布的特定客户包括: 1) 基金、保险、QFII、QDII 等能够充分理解证券研究报告, 具备专业信息处理能力的中银国际证券股份有限公司的机构客户; 2) 中银国际证券股份有 限公司的证券投资顾问服务团队,其可参考使用本报告。中银国际证券股份有限公司的证券 投资顾问服务团队可能以本报告为基础,整合形成证券投资顾问服务建议或产品,提供给接 受其证券投资顾问服务的客户。

中银国际证券股份有限公司不以任何方式或渠道向除上述特定客户外的公司个人客户提供本报告。中银国际证券股份有限公司的个人客户从任何外部渠道获得本报告的,亦不应直接依据所获得的研究报告作出投资决策;需充分咨询证券投资顾问意见,独立作出投资决策。中银国际证券股份有限公司不承担由此产生的任何责任及损失等。

本报告内含保密信息,仅供收件人使用。阁下作为收件人,不得出于任何目的直接或间接复制、派发或转发此报告全部或部分内容予任何其他人,或将此报告全部或部分内容发表。如发现本研究报告被私自刊载或转发的,中银国际证券股份有限公司将及时采取维权措施,追究有关媒体或者机构的责任。所有本报告内使用的商标、服务标记及标记均为中银国际证券股份有限公司或其附属及关联公司(统称"中银国际集团")的商标、服务标记、注册商标或注册服务标记。

本报告及其所载的任何信息、材料或内容只提供给阁下作参考之用,并未考虑到任何特别的 投资目的、财务状况或特殊需要,不能成为或被视为出售或购买或认购证券或其它金融票据 的要约或邀请,亦不构成任何合约或承诺的基础。中银国际证券股份有限公司不能确保本报 告中提及的投资产品适合任何特定投资者。本报告的内容不构成对任何人的投资建议,阁下 不会因为收到本报告而成为中银国际集团的客户。阁下收到或阅读本报告须在承诺购买任何 报告中所指之投资产品之前,就该投资产品的适合性,包括阁下的特殊投资目的、财务状况 及其特别需要寻求阁下相关投资顾问的意见。

尽管本报告所载资料的来源及观点都是中银国际证券股份有限公司及其证券分析师从相信可靠的来源取得或达到,但撰写本报告的证券分析师或中银国际集团的任何成员及其董事、高管、员工或其他任何个人(包括其关联方)都不能保证它们的准确性或完整性。除非法律或规则规定必须承担的责任外,中银国际集团任何成员不对使用本报告的材料而引致的损失负任何责任。本报告对其中所包含的或讨论的信息或意见的准确性、完整性或公平性不作任何明示或暗示的声明或保证。阁下不应单纯依靠本报告而取代个人的独立判断。本报告仅反映证券分析师在撰写本报告时的设想、见解及分析方法。中银国际集团成员可发布其它与本报告所载资料不一致及有不同结论的报告,亦有可能采取与本报告观点不同的投资策略。为免生疑问,本报告所载的观点并不代表中银国际集团成员的立场。

本报告可能附载其它网站的地址或超级链接。对于本报告可能涉及到中银国际集团本身网站 以外的资料,中银国际集团未有参阅有关网站,也不对它们的内容负责。提供这些地址或超 级链接(包括连接到中银国际集团网站的地址及超级链接)的目的,纯粹为了阁下的方便及 参考,连结网站的内容不构成本报告的任何部份。阁下须承担浏览这些网站的风险。

本报告所载的资料、意见及推测仅基于现状,不构成任何保证,可随时更改,毋须提前通知。 本报告不构成投资、法律、会计或税务建议或保证任何投资或策略适用于阁下个别情况。本 报告不能作为阁下私人投资的建议。

过往的表现不能被视作将来表现的指示或保证,也不能代表或对将来表现做出任何明示或暗示的保障。本报告所载的资料、意见及预测只是反映证券分析师在本报告所载日期的判断,可随时更改。本报告中涉及证券或金融工具的价格、价值及收入可能出现上升或下跌。

部分投资可能不会轻易变现,可能在出售或变现投资时存在难度。同样,阁下获得有关投资的价值或风险的可靠信息也存在困难。本报告中包含或涉及的投资及服务可能未必适合阁下。如上所述,阁下须在做出任何投资决策之前,包括买卖本报告涉及的任何证券,寻求阁下相关投资顾问的意见。

中银国际证券股份有限公司及其附属及关联公司版权所有。保留一切权利。

## 中银国际证券股份有限公司

中国上海浦东 银城中路 200 号 中银大厦 39 楼 邮编 200121

电话: (8621) 6860 4866 传真: (8621) 5888 3554

## 相关关联机构:

## 中银国际研究有限公司

香港花园道一号中银大厦二十楼电话:(852)39886333致电香港免费电话:

中国网通 10 省市客户请拨打: 10800 8521065 中国电信 21 省市客户请拨打: 10800 1521065

新加坡客户请拨打: 800 852 3392

传真:(852) 2147 9513

### 中银国际证券有限公司

香港花园道一号 中银大厦二十楼 电话:(852) 3988 6333 传真:(852) 2147 9513

# 中银国际控股有限公司北京代表处

中国北京市西城区 西单北大街 110 号 8 层 邮编:100032

电话: (8610) 8326 2000 传真: (8610) 8326 2291

# 中银国际(英国)有限公司

2/F, 1 Lothbury London EC2R 7DB United Kingdom 电话: (4420) 3651 8888 传真: (4420) 3651 8877

#### 中银国际(美国)有限公司

美国纽约市美国大道 1045 号 7 Bryant Park 15 楼 NY 10018

电话: (1) 212 259 0888 传真: (1) 212 259 0889

# 中银国际(新加坡)有限公司

注册编号 199303046Z 新加坡百得利路四号 中国银行大厦四楼(049908) 电话: (65) 6692 6829 / 6534 5587 传真: (65) 6534 3996 / 6532 3371